

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 15 decembrie 2006

de stabilire a măsurilor necesare pentru contribuția la valoarea acumulată a capitalului propriu al Băncii Centrale Europene și pentru ajustarea creanțelor băncilor centrale naționale echivalente activelor din rezervele valutare transferate

(BCE/2006/24)

(2007/45/CE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 30,

întrucât:

- (1) În vederea aderării Bulgariei și a României la Uniunea Europeană și a intrării respectivelor bănci centrale naționale (BCN) în Sistemul European al Băncilor Centrale (SEBC) la 1 ianuarie 2007, Decizia BCE/2006/21 din 15 decembrie 2006 privind cotele procentuale ale băncilor centrale naționale în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene ⁽¹⁾ stabilește de la 1 ianuarie 2007 noile ponderi atribuite fiecărei BCN care va fi membră a SEBC la 1 ianuarie 2007 în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul majorat al Băncii Centrale Europene (BCE) (denumite în continuare „ponderi în grila de repartitie pentru capital” și, respectiv, „grila de repartitie pentru capital”).
- (2) În consecință, trebuie să fie ajustate creanțele pe care BCE le-a creditat în temeiul articolului 30.3 din statut către BCN ale statelor membre care au adoptat euro (denumite în continuare „BCN participante”) și care sunt echivalente contribuțiilor către BCE a BCN participante constând în active din rezervele valutare (denumite în continuare „creanțe”). Din acest motiv, acele BCN participante ale căror creanțe cresc datorită extinderii grilei de repartitie pentru capital la 1 ianuarie 2007 trebuie să efectueze în compensare un transfer către BCE, iar BCE trebuie să efectueze în compensare un transfer către acele BCN participante ale căror creanțe scad ca urmare a acestei extinderi.
- (3) Începând cu 1 ianuarie 2007, plafonul aplicabil valorii activelor din rezervele valutare care pot fi transferate către BCE este echivalent cu 57 606 524 025,77 EUR.
- (4) În conformitate cu principiile generale ale echității, tratamentului egal și protejării așteptărilor legitime care stau la baza statutului, acele BCN participante a căror cotă relativă în valoarea capitalului propriu acumulat al BCE crește datorită ajustărilor sus-menționate trebuie, de

asemenea, să efectueze un transfer compensatoriu către BCN participante a căror cotă relativă scade.

- (5) Pentru a se calcula ajustarea valorii cotei fiecărei BCN participante în valoarea acumulată a capitalului propriu al BCE, ponderile fiecărei BCN participante în grila de repartitie pentru capital până la 31 decembrie 2006 și începând cu 1 ianuarie 2007 trebuie exprimate ca procent din capitalul total al BCE subscris de toate BCN participante.
- (6) În consecință, se impune adoptarea unei noi decizii BCE care să abroge Decizia BCE/2003/21 din 18 decembrie 2003 de stabilire a măsurilor necesare pentru contribuția la rezervele și provizioanele BCE și pentru ajustarea creanțelor băncilor centrale naționale echivalente activelor din rezervele valutare transferate ⁽²⁾ și Decizia BCE/2004/8 din 22 aprilie 2004 de stabilire a măsurilor necesare pentru contribuția la valoarea acumulată a capitalului propriu al Băncii Centrale Europene, pentru ajustarea creanțelor băncilor centrale naționale echivalente activelor din rezervele valutare transferate și a unor măsuri privind probleme financiare conexe ⁽³⁾.
- (7) În temeiul articolului 1 din Decizia 2006/495/CE a Consiliului din 11 iulie 2006 în conformitate cu articolul 122 alineatul (2) din tratat privind adoptarea de către Slovenia a monedei unice la 1 ianuarie 2007 ⁽⁴⁾, derogarea în favoarea Sloveniei prevăzută la articolul 4 din Actul de aderare din 2003 ⁽⁵⁾ se abrogă de la 1 ianuarie 2007,

DECIDE:

Articolul 1

Definiții

În sensul prezentei decizii:

- (a) „valoarea acumulată a capitalului propriu” înseamnă totalul rezervelor BCE, al conturilor de reevaluare și al provizioanelor echivalente rezervelor, calculat de BCE la 31 decembrie 2006. Rezervele BCE și provizioanele echivalente rezervelor cuprind, fără a limita caracterul general al „valorii acumulate a capitalului propriu”, fondul general de rezerve și provizioanele echivalente rezervelor pentru

⁽²⁾ JO L 9, 15.1.2004, p. 36.⁽³⁾ JO L 205, 9.6.2004, p. 13.⁽⁴⁾ JO L 195, 15.7.2006, p. 25.⁽⁵⁾ JO L 236, 23.9.2003, p. 33.⁽¹⁾ A se vedea pagina 1 din prezentul Jurnal Oficial.

riscurile legate de cursul de schimb valutar, rata dobânzii și prețul aurului;

(b) „data transferului“ înseamnă a doua zi lucrătoare care urmează aprobării de către Consiliul guvernatorilor a conturilor financiare ale BCE corespunzătoare exercițiului financiar 2006;

(c) „venitul BCE aferent bancnotelor euro“ are același înțeles ca și termenul „venitul BCE aferent bancnotelor euro aflate în circulație“, definit la articolul 1 litera (d) din Decizia BCE/2005/11 din 17 noiembrie 2005 privind distribuirea către băncile centrale naționale ale statelor membre participante a veniturii Băncii Centrale Europene aferent bancnotelor euro aflate în circulație ⁽¹⁾.

Articolul 2

Contribuția la rezervele și provizioanele BCE

(1) Dacă cota unei BCN participante din valoarea acumulată a capitalului propriu crește datorită creșterii ponderii sale din grila de repartitie pentru capital de la 1 ianuarie 2007, BCN participantă în cauză transferă către BCE, la data transferului, suma determinată în temeiul alineatului (3).

(2) Dacă cota unei BCN participante din valoarea acumulată a capitalului scade datorită scăderii ponderii sale din grila de repartitie pentru capital de la 1 ianuarie 2007, BCN participantă în cauză primește din partea BCE, la data transferului, suma determinată în temeiul alineatului (3).

(3) În ziua sau înainte de ziua în care Consiliul guvernatorilor aprobă conturile financiare ale BCE pentru exercițiul financiar 2006, BCE calculează și confirmă fiecărei BCN participante fie suma pe care respectiva BCN participantă o transferă către BCE, în cazul în care se aplică alineatul (1), fie suma pe care respectiva BCN participantă o primește de la BCE, în cazul în care se aplică alineatul (2). Ținând cont de rotunjirile necesare, fiecare sumă de transferat sau de primit se calculează prin înmulțirea valorii acumulate a capitalului propriu cu diferența absolută între ponderea fiecărei BCN participante din grila de repartitie pentru capital la 31 decembrie 2006 și ponderea sa din grila de repartitie pentru capital de la 1 ianuarie 2007, după care rezultatul se împarte cu 100.

(4) Sumele descrise la alineatul (3) sunt datorate în euro la 1 ianuarie 2007, dar se transferă efectiv la data transferului.

(5) La data transferului, BCN participantă sau BCE care trebuie să transfere o sumă în temeiul alineatului (1) sau al alineatului (2) transferă separat și dobânzile acumulate în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și data transferului, aferente fiecărei sume datorate de respectiva BCN participantă sau de BCE. Părțile care transferă și care primesc dobânzile sunt aceleași cu părțile care transferă și care primesc sumele purtătoare de dobânzi.

(6) Dacă valoarea acumulată a capitalului propriu este mai mică de zero, sumele care trebuie transferate sau primite în temeiul alineatelor (3) și (5) se decontează în sens invers celor precizate în alineatele (3) și (5).

Articolul 3

Ajustarea creanțelor echivalente activelor din rezervele valutare transferate

(1) Dat fiind faptul că ajustarea creanțelor echivalente activelor din rezervele valutare transferate este reglementată, în cazul Banka Slovenije, prin Decizia BCE/2006/30 din 30 decembrie 2006 din privind vărsarea capitalului, transferul activelor din rezervele valutare și contribuția la rezervele și provizioanele Băncii Centrale Europene din partea Banka Slovenije ⁽²⁾, prezentul articol reglementează ajustarea creanțelor echivalente activelor din rezervele valutare transferate de către celelalte BCN participante.

(2) Creanțele BCN participante se ajustează începând cu 1 ianuarie 2007 în conformitate cu ponderile lor ajustate în grila de repartitie pentru capital. Începând cu 1 ianuarie 2007, valoarea creanțelor BCN participante este indicată în a treia coloană din tabelul din anexa la prezenta decizie.

(3) În virtutea prezentei dispoziții și fără a fi nevoie de îndeplinirea altor formalități sau acțiuni, se consideră că fiecare BCN participantă a transferat sau a primit la 1 ianuarie 2007 valoarea absolută a creanței (în euro) indicată în dreptul numelui său în a patra coloană din tabelul din anexa la prezenta decizie, unde „-“ se referă la o creanță pe care BCN participantă o transferă către BCE, iar „+“ la o creanță pe care BCE o transferă către BCN participantă.

(4) În prima zi de operare a Sistemului transeuropean automat de transfer rapid cu decontare brută în timp real („sistemul TARGET“) de după 1 ianuarie 2007, fiecare BCN fie transferă, fie primește valoarea absolută a sumei (în euro) indicată în dreptul numelui său în a patra coloană din tabelul din anexa la prezenta decizie, unde „+“ se referă la suma pe care BCN participantă o transferă către BCE, iar „-“ la suma pe care BCE o transferă către BCN participantă.

(5) În prima zi de operare a sistemului TARGET de după 1 ianuarie 2007, BCE și BCN participante care au obligația de a transfera o sumă în temeiul alineatului (4) transferă separat dobânzile acumulate în perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2007 și data transferului, aferente sumelor respective datorate de BCE sau de aceste BCN participante. Părțile care transferă și cele care primesc aceste dobânzi trebuie să fie aceleași cu părțile care au transferat și au primit sumele purtătoare de dobânzi.

⁽¹⁾ JO L 311, 26.11.2005, p. 41.

⁽²⁾ A se vedea pagina 17 din prezentul Jurnal Oficial.

*Articolul 4***Dispoziții generale**

(1) Dobânzile acumulate în temeiul articolului 2 alineatul (5) și al articolului 3 alineatul (5) se calculează zilnic prin utilizarea metodei de calcul „actual/360” la o rată egală cu rata marginală a dobânzii utilizată de SEBC în cea mai recentă operațiune principală de refinanțare.

(2) Fiecare transfer în baza articolului 2 alineatele (1), (2) și (5) și a articolului 3 alineatele (4) și (5) are loc separat prin sistemul TARGET.

(3) BCE și BCN participante supuse obligației de efectuare a unui transfer prevăzut la alineatul (2) dau, în timp util, instrucțiunile necesare pentru executarea în mod corespunzător și la timp a transferului.

*Articolul 5***Dispoziții finale**

(1) Prezenta decizie intră în vigoare la 1 ianuarie 2007.

(2) Deciziile BCE/2003/21 și BCE/2004/8 se abrogă de la 1 ianuarie 2007.

(3) Trimiterile la Deciziile BCE/2003/21 și BCE/2004/8 se interpretează ca fiind la prezenta decizie.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 15 decembrie 2006.

Președintele BCE

Jean-Claude TRICHET

ANEXĂ

CREANȚELE ECHIVALENTE ACTIVELOR DIN REZERVELE VALUTARE TRANSFERATE CĂTRE BCE

BCN participante	Creanță echivalentă activelor din rezervele valutare transferate către BCE, la 31 decembrie 2006 (EUR)	Creanță echivalentă activelor din rezervele valutare transferate către BCE, de la 1 ianuarie 2007 (EUR)	Valoarea transferului (EUR)
Nationale Bank van België/ Banque nationale de Belgique	1 419 101 951,42	1 423 341 995,63	+ 4 240 044,21
Deutsche Bundesbank	11 761 707 507,63	11 821 492 401,85	+ 59 784 894,22
Bank of Greece	1 055 840 342,96	1 046 595 328,50	- 9 245 014,46
Banco de España	4 326 975 513,23	4 349 177 350,90	+ 22 201 837,67
Banque de France	8 275 330 930,88	8 288 138 644,21	+ 12 807 713,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	513 006 857,90	511 833 965,97	- 1 172 891,93
Banca d'Italia	7 262 783 714,66	7 217 924 640,86	- 44 859 073,80
Banque centrale du Luxembourg	87 254 013,80	90 730 275,34	+ 3 476 261,54
De Nederlandsche Bank	2 223 363 597,71	2 243 025 225,99	+ 19 661 628,28
Oesterreichische Nationalbank	1 157 451 203,42	1 161 289 917,84	+ 3 838 714,42
Banco de Portugal	982 331 062,21	987 203 002,23	+ 4 871 940,02
Banka Slovenije	0	183 995 237,74 ⁽¹⁾	+ 183 995 237,74
Suomen Pankki	717 118 925,89	717 086 011,07	- 32 914,82
Total ⁽²⁾ :	39 782 265 621,70	40 041 833 998,13	+ 259 568 376,43

⁽¹⁾ De transferat începând cu datele stabilite în Decizia BCE/2006/30.

⁽²⁾ Datorită rotunjirii, este posibil ca totalurile să nu corespundă sumei tuturor numerelor indicate.